



Eidg. Amt für das  
Zivilstandswesen  
Herr Mario Massa  
3003 Bern

Zürich, 20. August 2011

**Weisung Rückerfassung Nr. 10.11.01.04 /  
Punkt 9.2 Abschlusskontrolle**

Sehr geehrter Herr Massa

Der im Titel erwähnten Weisung ist unter Punkt 9.2 zu entnehmen, dass nach Abschluss der Rückerfassung im Hinblick auf die definitive Sicherung des Familienregisters jeder Gemeinde des Zivilstandskreises eine Abschlusskontrolle durchzuführen ist (Durchsicht des seit dem 1. Januar 1929 bis zum Abschluss geführten Familienregisters jeder Heimatgemeinde). Diese Abschlusskontrolle ist sehr wichtig, da sich in der täglichen Arbeit immer wieder zeigt, dass verschiedene Verknüpfungen fehlen.

Der Zeitpunkt für diese Abschlusskontrolle ist unseres Erachtens jedoch nicht richtig gewählt. Verschiedene Ämter haben die systematische Rückerfassung aller lebenden Personen abgeschlossen, andere sind auf dem Weg dazu. Es gibt aber noch eine beträchtliche Anzahl Zivilstandskreise, bei denen der Abschluss der Rückerfassung noch in einiger Ferne liegt. So betrachtet, macht die Abschlusskontrolle im jetzigen Moment keinen Sinn. Der Zeitpunkt ist dann gekommen, wenn alle lebenden Personen in der ganzen Schweiz rückerfasst sind. Ziel der Abschlusskontrolle soll in erster Linie die Einhaltung des Art. 9 ZGB sein. Infostar, das die Grundlage für die verschiedensten Datenbanken darstellt, muss die Daten der erfassten Personen in einwandfreier Qualität nachweisen können. Im Hinblick auf die Erbfolge ist die Vollständigkeit der Verknüpfungen von grösster Bedeutung. Die Zivilstandsbeamtinnen und Zivilstandsbeamten in der Schweiz sind es, die durch die Erfassung der Personen - und die Verknüpfungen - die Datenqualität im Infostar gewährleisten. Gerne helfen wir weiterhin mit, die Qualität zu erhalten und zu steigern.

Wir ersuchen Sie daher, diesen Punkt der Weisung nochmals zu überdenken und die Frist dann einzuplanen, wenn die Rückerfassung in der ganzen Schweiz abgeschlossen ist.

Freundliche Grüsse

**Schweizerischer Verband für  
Zivilstandswesen**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Peterhans', written in a cursive style.

Roland Peterhans  
Präsident